



Tilltalade 3 st

Parter och domslut

Daniel Berhane

Parter

Tilltalad

DANIEL Berhane, 19830406-6577
Radiusbacken 39 Lgh 1502, 126 29 Hägersten

Offentlig försvarare

Advokat Anwar Osman
Advokatbyrån Dubio AB
Roslagsgatan 50 A, 113 54 Stockholm

Åklagare

Kammaråklagare Anna Lapinska
Åklagarmyndigheten
Södertörns åklagarkammare i Stockholm
Box 1123, 141 23 Huddinge

Åklagare

Kammaråklagare Daniel Jonsson
Åklagarmyndigheten
Söderorts åklagarkammare i Stockholm
Box 1194, 141 24 Huddinge

Domslut

Brott som Daniel Berhane döms för

Grovt narkotikabrott, 1 § 1 st 1 p och 3 § 1 st narkotikastrafflagen (1968:64), 2020-04-08, Sverige

Påföljd

Fängelse 3 år 6 månader

Häktning m.m.

Daniel Berhane ska vara kvar i häkte tills fängelsestraffet får verkställas.

Detta är en avskrift av en elektronisk originalhandling.

Postadress

141 84 Huddinge

Besöksadress

Björnkullavägen 5 A
Huddinge

Expeditionstid

måndag - fredag
08:30-16:00

Telefon

08-561 660 00

E-post

sodertorns.tingsratt@dom.se

Webb

www.sodertornstingsratt.domstol.se

Brottsofferfond

Daniel Berhane ska betala en avgift till brottsofferfonden på 800 kr.

Ersättning och återbetalning

Anwar Osman får ersättning av staten med 262 709 kr. Beloppet fördelas enligt följande:

- 186 757 kr arbete
- 21 881 kr tidsspillan
- 1 529 kr utlägg
- 52 542 kr mervärdesskatt

Staten ska stå för kostnaderna.

Mohamed Khchini

Parter

Tilltalad

MOHAMED Taieb Khchini, 19870106-0397
Duvbergsvägen 44 Lgh 1102, 143 44 Vårby

Offentlig försvarare

Advokat Anna Dahlbom Langley
Lewis Langley & Partners Advokatbyrå HB
Gamla Brogatan 11, 111 20 Stockholm

Åklagare

Kammaråklagare Anna Lapinska
Åklagarmyndigheten
Södertörns åklagarkammare i Stockholm
Box 1123, 141 23 Huddinge

Åklagare

Kammaråklagare Daniel Jonsson
Åklagarmyndigheten
Söderorts åklagarkammare i Stockholm
Box 1194, 141 24 Huddinge

Målsägande (part)

Lekit Ab, 556668-8106
Box 2967, 187 29 Täby

Företräds av åklagaren

Domslut

Brott som Mohamed Khchini döms för

Grovt narkotikabrott, 1 § 1 st 5 p och 3 § 1 st narkotikastrafflagen (1968:64), 2020-04-06 till 2020-04-08, Sverige

Stöld, 8 kap 1 § brottsbalken, 2021-12-23, Täby kommun

Olaga hot, 4 kap 5 § 1 st brottsbalken, 2022-03-14, Stockholms stad

Åtal som Mohamed Khchini frikänns från

Försök till utpressning, 9 kap 4 § 1 st och 11 § samt 23 kap 1 § brottsbalken, 2022-03-14, Stockholms stad

Påföljd

Fängelse 2 år 8 månader

Rapporterade lagrum**Lagrum som har tillämpats och rapporterats till andra myndigheter**

Ny påföljd har bestämts för den nya och nyupptäckta brottsligheten. För den nyupptäckta brottsligheten har hänsyn tagits till tidigare påföljd (34 kap 1 § 1 st och 34 kap 2 § brottsbalken).

Häktning m.m.

Mohamed Khchini ska vara kvar i häkte tills fängelsestraffet får verkställas.

Skadestånd

Mohamed Khchini ska betala skadestånd till Lekit Ab med 5 192 kr.

Beloppet avser tillgripna leksaker. Mohamed Khchini ska också betala ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 23 december 2021 tills betalning sker.

Betalningsansvaret är solidariskt med Nidhal Sassi.

Brottsofferfond

Mohamed Khchini ska betala en avgift till brottsofferfonden på 800 kr.

Ersättning och återbetalning

Anna Dahlbom Langley får ersättning av staten med 268 556 kr. Beloppet fördelas enligt följande:

- 192 507 kr arbete
- 18 480 kr tidsspillan
- 3 858 kr utlägg
- 53 711 kr mervärdesskatt

Jesper Johansson får ersättning av staten med 23 441 kr. Beloppet fördelas enligt följande:

- 14 781 kr arbete
- 3 630 kr tidsspillan
- 342 kr utlägg
- 4 688 kr mervärdesskatt

Staten ska stå för kostnaderna.

Nidhal Sassi

Parter

Tilltalad

NIDHAL Sassi, 19830626-0111

Götgatan 59 Lgh 1102, 116 21 Stockholm

Offentlig försvarare

Advokat Patric Lindblom

Sju Advokater AB

Box 22016, 104 22 Stockholm

Åklagare

Kammaråklagare Daniel Jonsson

Åklagarmyndigheten

Söderorts åklagarkammare i Stockholm

Box 1194, 141 24 Huddinge

Åklagare

Kammaråklagare Anna Lapinska

Åklagarmyndigheten

Södertörns åklagarkammare i Stockholm

Box 1123, 141 23 Huddinge

Målsägande (part)

Lekit Ab, 556668-8106

Box 2967, 187 29 Täby

Företräds av åklagaren

Domslut

Brott som Nidhal Sassi döms för

Grovt narkotikabrott, 1 § 1 st 5 p och 3 § 1 st narkotikastrafflagen (1968:64), 2020-04-06 till 2020-04-08, Sverige

Stöld, 8 kap 1 § brottsbalken, 2021-12-23, Täby kommun

Påföljd

Fängelse 3 år 6 månader

Häktning m.m.

Nidhal Sassi ska vara kvar i häkte tills fängelsestraffet får verkställas.

Skadestånd

Nidhal Sassi ska betala skadestånd till Lekit Ab med 5 192 kr.

Beloppet avser tillgripna leksaker. Nidhal Sassi ska också betala ränta på beloppet enligt 6 § räntelagen (1975:635) från den 23 december 2021 tills betalning sker.

Betalningsansvaret är solidariskt med Mohamed Khchini.

Brottsofferfond

Nidhal Sassi ska betala en avgift till brottsofferfonden på 800 kr.

Ersättning och återbetalning

Patric Lindblom får ersättning av staten med 200 206 kr. Beloppet fördelas enligt följande:

- 143 479 kr arbete
- 15 840 kr tidsspillan
- 846 kr utlägg
- 40 041 kr mervärdesskatt

Staten ska stå för kostnaderna.

Yrkanden

Stämningsansökan, aktbilaga 81, 2022-11-15, åtalspunkt 1

Åklagaren har begärt att Daniel Berhane ska dömas för grovt narkotikabrott enligt 1 § 1 st 1 p och 3 § 1 st narkotikastrafflagen (1968:64).

Gärningsbeskrivning

1.1 GROVT NARKOTIKABROTT (Daniel Berhane) (5000-K225806-22)

Daniel Berhane har olovligen överlåtitt ca ett kilo kokain, som är narkotika, till annan samt mottagit vederlag för narkotikan. Det hände den 8 april 2020 på Oxens gata, Brandbergen och annan okänd plats i Stockholmsområdet.

Brottet bör bedömas som grovt eftersom det utgjort ett led i en verksamhet som bedrivits i en större omfattning och avsett en särskilt stor mängd narkotika.

Daniel Berhane begick gärningen med uppsåt.

Stämningsansökan, aktbilaga 81, 2022-11-15, åtalspunkt 2

Åklagaren har begärt att Mohamed Khchini ska dömas för grovt narkotikabrott enligt 1 § 1 st 5 p och 3 § 1 st narkotikastrafflagen (1968:64).

Gärningsbeskrivning

2.1 GROVT NARKOTIKABROTT (Mohamed Khchini) (5000-K225806-22)

Mohamed Khchini har olovligen förmedlat kontakt mellan säljare och köpare av ett kilo kokain, som är narkotika. Det hände någon gång mellan den 6 april 2020 och den 8 april 2020 på okänd plats i Stockholmsområdet. Ca ett kilo kokain har därefter överlåtits i Brandbergen den 8 april 2020. Mohamed Khchini har tillsett att narkotikan överlåtits och att betalning för denna kunnat förmedlas. Han har genom detta främjat narkotikahandel.

Brottet bör bedömas som grovt eftersom det utgjort ett led i en verksamhet som bedrivits i en större omfattning och avsett en särskilt stor mängd narkotika.

Mohamed Khchini begick gärningen med uppsåt.

Stämningsansökan, aktbilaga 81, 2022-11-15, åtalspunkt 3

Åklagaren har begärt att Nidhal Sassi ska dömas för grovt narkotikabrott enligt 1 § 1 st 5 p och 3 § 1 st narkotikastrafflagen (1968:64).

Gärningsbeskrivning**3.1 GROVT NARKOTIKABROTT (Nidhal Sassi) (5000-K225806-22)**

Nidhal Sassi har olovligen förmedlat kontakt mellan säljare och köpare av ett kilo kokain, som är narkotika. Det hände någon gång mellan den 6 april 2020 och den 8 april 2020 på okänd plats i Stockholmsområdet. Ca ett kilo kokain har därefter överlåtits i Brandbergen den 8 april 2020. Nidhal Sassi har tillsett att narkotikan överlåtits och att betalning för denna kunnat förmedlas. Han har genom detta främjat narkotikahandel.

Brottet bör bedömas som grovt eftersom det utgjort ett led i en verksamhet som bedrivits i en större omfattning och avsett en särskilt stor mängd narkotika.

Nidhal Sassi begick gärningen med uppsåt.

Stämningsansökan, aktbilaga 81, 2022-11-15, åtalspunkt 4

Åklagaren har begärt att Nidhal Sassi och Mohamed Khchini ska dömas för stöld (antal brott: 2) enligt 8 kap 1 § brottsbalken.

Gärningsbeskrivning**4.1 STÖLD (Mohamed Khchini och Nidhal Sassi) (5000-K1557950-21)**

Nidhal Sassi och Mohamed Khchini har tillsammans och i samförstånd olovligen tagit leksaker till ett värde av 5 192 kr som tillhörde Lekit Ab. Det hände den 23 december 2021 på Saluvägen 10, Täby, Täby kommun. Tillgreppet innebar skada.

Nidhal Sassi och Mohamed Khchini begick gärningen med uppsåt att stjäla.

Stämningsansökan, aktbilaga 16, 2022-11-18, åtalspunkt 1

Åklagaren har begärt att Mohamed Khchini ska dömas för olaga hot enligt 4 kap 5 § 1 st brottsbalken.

Åklagaren har begärt att Mohamed Khchini ska dömas för försök till utpressning enligt 9 kap 4 § 1 st och 11 § samt 23 kap 1 § brottsbalken.

Gärningsbeskrivning

Mohamed Khchini har hotat Ferid Sfaxi, Karolina Eriksson och Anna-Karin Pettersson genom att till Ferid Sfaxi uttala ord med innebörden att Ferid Sfaxi och hans familj kan komma att dödas/skadas samt vid samma tillfälle hotat att spränga Anna-Karin Petterssons bil. Syftet har varit att förmå Ferid Sfaxi att utbetala 200 000 kr eller annan okänd summa pengar till Mohamed Khchini.

Det hände den 14 mars 2022 på Bränningevägen 28 A, Årsta, Stockholms stad.

Om Mohamed Khchini hade lyckats, skulle det ha inneburit vinning för Mohamed Khchini och skada för Ferid Sfaxi eller någon i vars ställe den är.

Fara för brottets fullbordan har förelegat.

Mohamed Khchini har genom att uttala hot om brottslig gärning enligt ovan framkallat allvarlig rädsla för Ferid Sfaxi, Karolina Eriksson och Anna-Karin Petterssons egen eller annans säkerhet till person, egendom, frihet eller frid.

Mohamed Khchini begick gärningen med uppsåt.

Häktning m.m.

Åklagaren har begärt att Daniel Berhane ska vara kvar i häkte tills fängelsestraffet får verkställas.

Åklagaren har begärt att Nidhal Sassi ska vara kvar i häkte tills fängelsestraffet får verkställas.

Åklagaren har begärt att Mohamed Khchini ska vara kvar i häkte tills fängelsestraffet får verkställas.

Skadestånd

Lekit Ab har begärt att Nidhal Sassi ska betala skadestånd med 5 192 kr.

Beloppet avser tillgripna leksaker. Ränta enligt 6 § räntelagen (1975:635) har begärts på beloppet från den 23 december 2021 tills betalning sker.

Det har också begärts att beloppet ska betalas solidariskt med Mohamed Khchini.

Lekit Ab har begärt att Mohamed Khchini ska betala skadestånd med 5 192 kr.

Beloppet avser tillgripna leksaker. Ränta enligt 6 § räntelagen (1975:635) har begärts på beloppet från den 23 december 2021 tills betalning sker.

Det har också begärts att beloppet ska betalas solidariskt med Nidhal Sassi.

3. Skäl

Inställningar m.m.

B 13251-22

Grovt narkotikabrott, tre gärningar, (Daniel Berhane, Mohamed Khchini och Nidhal Sassi)

Åtalspunkten 1

Daniel Berhane har förnekat gärningen.

Åtalspunkten 2

Mohamed Khchini har förnekat gärningen.

Åtalspunkten 3

Nidhal Sassi har förnekat gärningen.

Stöld (Mohamed Khchini och Nidhal Sassi)

Åtalspunkten 4

Nidhal Sassi och Mohamed Khchini har erkänt gärningen och medgett bifall till det enskilda anspråket.

Till följd av misstankar om brott enligt denna stämningsansökan vilka prövats genom denna dom har Daniel Berhane varit berövad friheten såsom anhållen och häktad från den 1 september 2022, Mohamed Khchini från den 31 augusti 2022 och Nidhal Sassi från den 1 september 2022.

B 4481-22

Försök till utpressning och olaga hot (Mohamed Khchini)

Målsägandena har biträtt åtalet.

Mohamed Khchini har förnekat gärningarna.

B 13251-22

De tilltalade har hörts. Den av åklagaren i stämningsansökan angivna skriftliga bevisningen har jämte tilläggsprotokoll (tingsrättens aktbilaga 84) gåtts igenom.

Åklagaren har tecknat följande bakgrund.

Sedan polisen forcerat krypterade meddelanden vilka utväxlats genom encrotelefon-kommunikation erhöles kännedom om att en narkotikaaffär ägt rum avseende ett kilo kokain i april 2020. Köparen var Chihab Lamouri som använde aliaset "Mujahed". Säljaren använde täcknamnet "Staledragon". Chihab Lamouri dömdes för bl.a. synnerligen grovt narkotikabrott av denna tingsrätt den 14 juli 2021, (mål nr B 3712-21 m.fl.) Utredningsmaterialet har tagits fram av fransk polis och inhämtats inom ramen för Europeisk utredningsorder. Av utredningen framgår vidare att tillverkaren av kokainet stämplat detta med en logotyp vilket tjänar som ett sk. transportsigill. Är detta sigill obrutet vid leverans anses det säkerställt att "brickan" (ett kilo kokain) motsvarar beställningen och kommer direkt från tillverkaren, grossisten. Vid ifrågavarande tidpunkt bedömdes grossistpriset uppgå till mellan 415 000 – 420 000 kr och gatupriset det dubbla.

Utredningen visar vidare att Mohamed Khchini använt användarnamnet "Staledragon". Nidhal Sassi har nyttjat användarnamnet "Cubyogurt" och Daniel Berhane användarnamnet "Fortissimo". Dessutom har Mohamed Khchini använt smeknamnet "Lacost".

Vidare har framgått genom en upphittad anteckningsbok att ovannämnde Chihab Lamouri i anslutning till gärningstillfället utbetalade 400 000 kr från ett honom tillhörigt konto samma dag som Daniel Berhane besökte ett växlingskontor, World Exchange, på Södermalm. Daniel Berhane blev vid detta besök fotograferad av användarnamnet "Muteherder", vilken är Adel innehavare av World Exchange och dömd tillsammans med Chihab Lamouri för medverkan i narkotikahantering.

Det som binder **Mohamed Khchini** vid användarnamnet "Staledragon" är följande.

Informationen är inhämtad under tiden mellan den 23 mars till den 27 maj 2020, då Mohamed Khchini grips i ett annat ärende. Då togs också en honom tillhörig encrotelefon i beslag. Språkbruket är likartat under den undersökta perioden och inget tyder på att någon annan använt denna telefon.

"Staledragon" har kopplat upp vid ett fåtal ställen där Mohamed Khchini antingen observerats av spanare eller haft anledning att befinna sig. Som exempel kan nämnas Bällsta radar V, vilken är placerad i närheten av Gamla Bromstensvägen 93 där Mohamed Khchini ska ha bott tillsammans med Nidhal Sassi. Vidare har Mohamed Khchini observerats i Sickla köp kvarter samtidigt som Staledragon kopplar upp mot en där belägen mast. Mohamed Khchini besökte i mars-april 2020 Marocko där vistelsen förlängdes ofrivilligt till följd av covidrestriktioner. Staledragon förde vid denna tid diskussioner

om narkotikaförvärv, och uppkoppling skedde mot Hotell Mandarin Palace i Tanger. Av Mohamed Khchinis kontoutdrag framgår att han besökt detta hotell. Från Staledragons telefon har också sänts en bild av Mohamed Khchinis spanska identitetskort till köparen "Mujaheed". Denne har också benämnt Staledragon med smeknamnet "Lacost" vilket är inlagt i den försträmnades telefonbok. Även Nidhal Sassi har kallat Staledragon för Lacost i sin privata telefon.

Angående **Nidhal Sassis** koppling till "Cubyogurt" har åklagaren gjort följande gällande.

Analysen avser tiden den 29 mars till den 27 maj 2020. Cubyogurts mest frekventa uppkoppling sker mot masten T-2 Järfälla kyrka, vilken är belägen nära Kalvhällavägen 11 där Nidhal Sassis barn var folkbokförda. Cubyogurt sände den 15 maj en bild på en maträtt till Fortissimo. Uppkoppling skedde mot masten T2-Kungsgatan. Samtidigt har Nidhal Sassi enligt ett kontoutdrag företagit en betalning på Nalen. Cubyogurt har sänt bild på en skadad telefon till Fortissimo. Vidare har Cubyogurt meddelat att han var hos "farsan", varvid uppkoppling skett mot en mast i närheten av den adress där Nidhal Sassis fader vid tillfället var folkbokförd. Samma telefon beslagtogs från Nidhal Sassi i samband med att han greps i ett annat ärende den 27 maj 2020. Därefter förekommer ingen kommunikation från Cubyogurt, vars telefon har samma SI-nummer som den från Nidhal Sassi beslagtagna.

Vad därefter angår **Daniel Berhanes** anknytning till "Fortissimo" framhålls detta.

Fortissimos kommunikation mellan den 27 mars till den 2 juni 2020 har analyserats.

Den mest frekventa uppkopplingen av Fortissimo har skett mot en mast i Midsommarkransen vilken är belägen i närheten av Daniel Berhanes folkbokföringsadress. Även uppkoppling mot mast i Frösundapark, i vars närhet Daniel Berhanes barn är folkbokförda, förekommer. Fortissimo meddelade den 5 april 2020 att han är "hemma" varvid uppkoppling mot en mast i Midsommarkransen sker. Det meddelas också att Fortissimo är "ute med grabben" och "hemma med grabben" när uppkoppling sker mot mast i Frösunda.

Den 5 april gör Daniel Berhane ett kortinköp hos Intersport Moraberg varvid Fortissimo kopplar upp mot en närbelägen mast.

Den 8 april 2020 meddelar Fortissimo Cubyogurt att "killen tog bild av mig" samtidigt som Mutaherder (Adel på växlingskontoret) sänder ett foto av Daniel Berhane till Mujaheed (Chihab Lamouri).

Den 10 april företar Daniel Berhane en kortbetalning på restaurang Lavin varvid Fortissimo kopplar upp mot en mast i närheten.

Den 14 maj betalar Daniel Berhane en parkeringsavgift avseende svärfaderns bil till EasyPark. Samtidigt kopplar Fortissimo upp mot en närbelägen mast.

Daniel Berhane har i sak framhållit följande.

Han instämmer i Mohamed Khchinis synpunkter på encrochatmaterialets tillförlitlighet i allmänhet och framhåller att materialet är avgränsat i tid och ofullständigt.

Han har aldrig använt någon encrotelefon. Under ifrågavarande tid bodde han i Frösunda med fru och barn.

Vad angår hans besök på växlingskontoret har detta två delar, ett utrymme för allmänheten och en sluten kontorsdel. Ifrågavarande dag kl. 11:05:09 anlände han dit tillsammans med sitt barn. De uppehöll sig ensamma i det allmänna utrymmet fram till kl. 11:20:44. Under denna tid chattar Majaheed och Muteherder (växlingskontorets innehavare) mellan kl. 11:06:55 och 11:18:00 angående en person som besöker kontoret. Det sänds en bild från Majaheed till Staledragon föreställande besökaren kl. 11:19:08. Kl. 11:20:29 lämnar en alternativ gärningsman ut från kontorsdelen och in i det allmänna utrymmet där han och barnet befinner sig. Kl. 11:20:37 lämnar den alternativa gärningsmannen växlingskontoret. Kl. 11:20:44 går han själv in i kontorsdelen. Polisen har i händelsepromemoria angett att hämtaren av pengarna lämnar kontoret kl. 11:20. Kl. 11:06 har Majaheed av växlingskontorets företrädare fått veta att "han är här" och erhållit ett foto av en man. Majaheed vidarebefordrar fotot till Staledragon vilken svarar att "be han inte ta bilder på folk". Emellertid kan det i Muteherders chattlogg inte återfinnas att denne skulle ha sänt någon bild till Majaheed denna dag. Den alternativa gärningsmannen lämnar kontoret kl. 11:20 och han själv 11:23:59. En bild av honom har missvisande klippts in i förundersökningen. NFC har uttalat att enheter inte kan platsbestämmas. Inte heller kan det sägas vilken telefon som tagit en viss bild.

Flertalet av polisens sammanfattande slutsatser är missvisande. Bl.a. förekommer dubletter av mastuppkopplingar i hög utsträckning. Mastuppkopplingar sker i vissa fall simultant mot två olika master. Dessutom har utredarna företagit kontextuella tolkningar av chattarna.

Fortissimos fem mest frekventa uppkopplingar benämns Midsommarkransen Sthlm (18341), Midsommarkransen Sthlm, T2 Frösunda park, Frösunda park och T2-Nationalarenan entré Solna. Under perioden den 4 april till den 2 juni 2020 görs många uppkopplingar mot Midsommarkransen men många är fördelade på endast ett fåtal dagar. Dessutom sker ett stort antal uppkopplingar på en och samma dag, den 6 april. Avseende uppkopplingar mot Frösunda den 21 april och 26 maj och mot Solna den 27 maj förekommer ett stort antal dubletter. Motstridiga tidsangivelser förekommer också i förundersökningen beträffande tidpunkten för tagandet av bilden på honom. Polisen har dragit slutsatsen att han är Fortissimo eftersom täcknamnet den 2 maj 2020 meddelar Cubyogurt att "han är hemma med grabben". Uppkoppling sker mot masten T2-Frösunda Park vilken täcker den adress där

hans barn är folkbokfört. Emellertid skriver Fortissimo den 4 april att han är hemma på Östermalm. Vid denna konversation kopplar Fortissimo upp mot masten Älgpassgatan 10 på Östermalm. Den omständigheten att Fortissimo kallas "Danne" är av mindre betydelse då många med namnet Daniel, vilket är ett vanligt namn, kallas Danne. Under perioden 27 mars till 30 maj 2020 har 171 transaktioner kopplats till hans konto. Av dessa har åklagaren valt ut fyra transaktioner. Den 26 maj kl. 13:55 gör han ett kortköp för flera personer på restaurang Gavroche på Lidingö. Samtidigt kopplar Fortissimo upp mot masten Lidingö brandstation. Han befann sig inte ensam på platsen. Den 10 april företar han ett kortköp på restaurang Lavin i Kista kl. 11.37. Fortissimo kopplas mellan kl. 10:44 och 11:37 upp mot masten T2-netcom TAK, vilket innebär att Fortissimo rört sig bort från honom. Vad gäller den åberopade kassaboken har varken tidpunkt för utlämnandet av 400 000 kr eller avhämtare av summan antecknats. Beslag hänförliga till ärendet saknas.

Vidare har Fortissimo omsatt 17 861 meddelanden under aktuell period varav endast 31 har analyserats. Det sista sändes den 2 juni 2020. Det framgår också av utredningen att Cubyogurt den 30 april bett Fortissimo swisha ett belopp. Någon swishtransaktion har dock ej återfunnits i hans kontoutdrag. Åklagaren har påstått att Fortissimo druckit kaffe på Wayne´s coffee den 15 maj och sänt en bild av en kaffekopp till Cubyogurt. Någon kontotransaktion avseende något hans kortköp hos Wayne´s coffee denna dag finns emellertid inte.

Mohamed Khchini har gjort gällande detta.

Angående encrochatbevisningen är det oklart vad som förevarit. Det framgår av förundersökningen att NFC ansett att tjänsten blivit "komprometterad" medan NOA och Eurojust framfört att det förekommit en odefinierad "teknisk lösning". Av utländska avgöranden och doktrin framgår att "back-door"-program installerats på encrochat-telefonerna och meddelandet vidarebefordrats direkt till franska myndigheter vilka lagrat desamma. Detta kan innebära att hemlig dataavlyssning skett vilket kräver tillstånd i Sverige. Det är okänt hur materialet inhämtats. I det fall Frankrike vill utöva någon jurisdiktion i Sverige måste detta anmälas och prövas av svensk domstol. Så har inte skett i fråga om Encrochat. Det är vidare oklart hur materialet samlats in, vilket material som samlats in och hur det bearbetats. Detta skapar osäkerhet om alla meddelanden under en viss period förekommer, om de sammanställts i rätt kronologisk ordning och om platsinformationen stämmer. Denna osäkerhet utgör en brist i utredningen, vilket medför att materialet, om det ska användas, måste bedömas med största försiktighet.

Vad angår Staledragon framgår av brukaranalysen att dennes chattkonversationer sträcker sig över 66 dagar, nämligen från den 23 mars till den 27 maj 2020. Emellertid har denne positionerats enbart vid sex tillfällen; 18-19 april, 29 april och den 21 maj. Denna positionering är inte tillförlitlig med hänsyn till den allmänna kunskapen om Encro, och inga slutsatser kan dras angående uppkopplingar under en så begränsad tid som sex av 66 dagar. Den vanligaste masten för Staledragons uppkopplingar är Bällsta Radar V. Mohamed Khchini har inte bott tillsammans med Nidhal Sassi på Gamla Bromstensvägen 93 och åklagarens påstående baseras på en spanings-PM avseende endast ett

tillfälle den 19 april 2020. Vid husrannsakan på adressen anträffades inget som kunde binda Mohamed Khchini dit. Om Mohamed Khchini bott tillsammans med Nidhal Sassi, och om denne är Cubyogurt, borde de kopplat upp mot samma mast. Cubyogurt har dock kopplat upp mot masterna T2-Rissne och T2-Bällsta, inte Bällsta Radar V. Vidare har Staledragon den 18-19 april 2020 kopplat upp mot en mast i Bällsta, vilket tyder på att denne övernattat där. Mohamed Khchini har dock ingen som helst anknytning till Bällsta och ingen spaningsobservation av honom har gjorts i denna trakt. Sedan Mohamed Khchini återvänt från Marocko den 17 april 2020 bodde han hos sina föräldrar på Duvbergsvägen 44 i Vårby fram till strax före gripandet den 27 maj 2020. Vid en under 2020 företagen husrannsakan där anträffades inget av intresse. Staledragon har kopplats upp mot masten Duvbergsvägen 7 vid enbart ett tillfälle den 3 maj 2020. Om Mohamed Khchini varit den huvudsaklige användaren av Staledragon borde Duvbergsvägen varit en av de vanligaste masterna för uppkoppling. Staledragons näst vanligaste mast är L314135 på Kungsholmen. Mohamed Khchini har ingen anknytning till Kungsholmen vilket talar för att han inte är Staledragon. Den tredje vanligaste masten som Staledragon kopplat upp mot är Lidköpingsvägen 44 V, där samtliga 23 uppkopplingar äger rum vid en och samma dag den 29 april 2020. Mohamed Khchins barn är folkbokförda i närheten och han befann sig i området i stort sett dagligen för att umgås med barnen. Om Mohamed Khchini är Staledragon borde uppkopplingar skett mot aktuell mast vid betydligt fler tillfällen. Staledragons fjärde och femte vanligaste position är Gullmarsplan N och Skansbrogatan 7. Mohamed Khchini har förvisso besökt Eriksdalsbadet dagligen för träning, vilket förklarar spaningsresultaten. Men det är tillräckligt med att passera på Skanstullsbron för att uppkoppling ska ske på angivna master. Slutsatsen är den att om Mohamed Khchini är Staledragon skulle fler uppkopplingar skett mot master i anslutning till Skanstull.

Den 3 mars 2020 reste Mohamed Khchini tillsammans med Nidhal Sassi jämte andra till Tanger i Marocko via båt från Spanien. Han bodde av och till på Hotel Mandarin Palace i Tanger men också i en privatbostad. Vissa personer i sällskapet bodde hela tiden på hotellet. Andra anslöt senare, vilka Mohamed Khchini umgicks med. Han bodde inte på hotellet den 30 mars 2020 då Staledragon kommunicerade med Majaheed. Mohamed Khchins kortköp talar för att han inte vistades på hotellet under hela uppehållet. Av kontoutdragen kan utläsas att han checkade ut från hotellet den 29 mars 2020. Han bodde sedan fram till den 11 april 2020 i en privatbostad i Tanger och av kontoutdragen framgår att han den 5 och 9 april gjorde inköp på Carrefour Market, en stormarknad. Den 14 eller den 15 april 2020 checkade han åter in på Hotell Mandarin Palace och checkade slutligen enligt kontoutdraget ut den 16 april 2020. Mohamed Khchins uppkopplingar på hotellets Wi-fi i förening med hans kortköp visar att han inte vistas på hotellet under brottstiden och inte heller under övrig tid då Staledragon har kommunicerat med Majaheed.

Under vistelsen i Marocko umgicks Mohamed Khchini och Nidhal Sassi regelbundet. I förundersökningen förekommer ett fotografi på de båda under en morgonpromenad kl. 9:06 den 6 april 2020. Samma dag kl. 08:50 sänder Fortissimo ett meddelande till Cubyogurt, vilken kl. 10:22 meddelar Staledragon att det "finns en ab inne". Om Mohamed Khchini är Staledragon och Nidhal Sassi Cubyogurt hade de kunnat avhandla detta under promenaden, eftersom Fortissimo redan väckt frågan.

Den bild på Mohamed Khchinis spanska ID-kort vilken sänts av Staledragon till Mujaheed har inte sänts av honom. Bilden fanns i hans gamla bibliotek och har avfotograferats på hans gamla mobiltelefons skärm. För länge sedan sände han bilden till en vän som behövde ett Nie-nummer för att erhålla något abonnemang i Spanien. Han har inte sänt bilden den 1 april 2020 till Mujaheed. Skillnaden mellan hans gamla telefon och den han hade vid gripandet styrker detta. Sak samma gäller den bild Staledragon sänt till Mujaheed den 5 april 2020 föreställande ett back-gammonspel och en haschbit. Telefonerna är av samma modell men det föreligger ingen identitet.

Efter hemkomsten den 18 april 2020 fram till den 30 april förekommer enbart två meddelanden tydande på att Mohamed Khchini skulle kunna vara Staledragon. Det ena är sänt den 18 april och innehåller besked om att Staledragon landat på Arlanda dagen dessförinnan. Det andra från den 29 april innehåller informationen "hemma med barnen". Barnen bor dock inte tillsammans med Mohamed Khchini. Under perioden den 18 april till den 30 april sänds omkring 200 meddelanden från Staledragons encro. Om Mohamed Khchini mer regelmässigt brukat Staledragon borde fler än 2 av 200 meddelanden kunna knytas till honom genom spaning m.m. Mellan den 1 maj till den 27 maj sänder Staledragon omkring 400 meddelanden. Endast vid ett tillfälle, den 21 maj, iakttas Mohamed Khchini vid Sickla köpvarter samtidigt som Staledragon kopplar upp mot vid en anslutande mast. Det framgår av spaningspromemorian att Mohamed Khchini iakttas ensam. Vid närmare kontroll har det dock visat sig att han varit tillsammans med minst en annan person. Detta har inte påtalats i promemorian vilket är en brist. Samma dag observeras Mohamed Khchini kl. 15:56 i en bil parkerad invid ICA Sjöstaden. Samma fordon ses senare parkerad på Kocksgatan 2 kl. 16:10. Staledragon kopplar upp kl. 15:56 till 17:25 vid Enskedehallen. Detta innebär dels att någon annan kan ha använt Staledragon i Sickla köpvarter samt att avståndet mellan ICA Sjöstaden och masten Enskedehallen är för långt för att kunna dra slutsatsen att Mohamed Khchini är Staledragon.

Mohamed Khchini greps den 27 maj 2020 kl. 09:55. Dagen därpå på förmiddagen sänder Mujaheed ett meddelande till Staledragon. Mujaheed kan knappast ha meddelat sig med Staledragon efter det Staledragon gripits.

Det framgår också av Staledragons chattar att Mujaheed använder namnet Baba Azizi vid kontakt med Staledragon. Detta tyder på att någon annan än Mohamed Khchini använt Staledragon under brottstiden. Av annan kommunikation från Staledragon framgår att en Buttercrusher den 27 mars meddelat Staledragon "jagda hälsa mohamed tar den". Staledragon chattar den 20 april med Cubyogurt och säger att "M ska med". M är det smeknamn som Mohamed Khchini själv och andra använder om honom. Således har en annan person använt Staledragon under brottstiden och i övrigt.

I övrigt har försvaret, trots enträgna framställningar därom, inte erhållit del av samtliga spaningspromemorian och spaningsloggar i ärendet, vilket utgör en brist i utredningen.

Nidhal Sassi har anfört följande.

Han reste till Marocko den 3 mars 2020 och bodde bl.a. på Hotel Mandarin Palace i Tanger. Han träffade vänner i Marocko vilka hyrde en villa där han också bodde. På en väns förfrågan lånade han ut 5 000 kr till denne. Omkring den 2 april frågade han när lånet skulle återbetalas. Han erbjöds då att ta över en encrotelefon som likvid. Han tackade, efter konsultationer med en vän i Stockholm, ja till förslaget. Avsikten var att han och Stockholmsvännen skulle använda telefonen gemensamt. Han överenskom med telefonens ägare att denne skulle behålla telefonen intill dess han skulle resa hem. Han hade dels själv inget behov av den under vistelsen i Marocko och dels skulle överlåtaren hinna meddela sina kontakter att han skulle byta encron till en bekants konto. Han flög till Sverige den 17 april 2020 och medförde då telefonen.

De uppkopplingar åklagaren gjort gällande här samtliga hänförliga till tiden efter den 18 april 2020, huvudsakligen i maj. Kortköp och spaningsiakttagelser är redovisade från mitten till slutet av maj. Vid dessa tillfällen har han inte varit ensam. Denna utredning har ingen bäring på vem som brukat Cubyogurt under tiden den 6 till den 8 april 2020. Åklagarens påstående att språkbruk, ord och uttryck är likartade under hela perioden är oriktigt. Det framgår av brukaranalysen att Cubyogurt mellan den 6 och 8 april 2020 sändt 65 meddelanden, av vilka 45 stycken innehåller bokstäverna å, ä eller ö. Mellan den 18 april och den 27 maj sänder Cubyogurt omkring 280 meddelanden av vilka inga innehåller ovannämnda bokstäver. Endast fem av dessa meddelanden innehåller ord som borde ha stavats med å, ä eller ö. Detta tyder på att helt olika språkbruk och en annan inställning i telefonen efter den 18 april 2020. Efter den 18 april har elva nya kontakter lagts till i telefonen. Någon aktivitet har ägt rum från kvällen den 8 april till morgonen den 18 april. I det av åklagaren framlagda materialet förekommer felaktiga tider eller fel kronologi avseende chattar. Endast ett röstsamtal fram till den 18 april är registrerat. Efter den dagen förekommer minst tolv röstsamtal. Före den 18 april är ingen direktkontakt med Majaheed registrerad men efter denna dag har direktkontakt skett,

Närmare hörda över åtalet har de tilltalade berättat följande.

Daniel Berhane

Han har aldrig använt någon encrotelefon. Fotot från växlingskontoret förställer honom. Den 8 april 2020 blev han under en bilfärd ombedd av en numera avliden kompis, vars namn inte kan nämnas, ombedd att hjälpa till med ett ärende på Söder. Han skulle gå in på World Exchange, hälsa från kompisen och hämta pengar. Han tog med sig sonen in på växlingskontoret. Han fick vänta en stund innan någon anställd uppenbarade sig från ett inre utrymme. Han framförde sitt ärende och fick i det bakre utrymmet ett litet kuvert. Han återvände till bilen och fick veta att kuvertet innehöll 15 a 20 000 kr avseende en spritaffär. Han återvände sedan till växlingskontoret för att förhöra sig om deras avgifter. Han minns inte om han blev fotograferad på detta kontor.

Han känner Nidhal Sassi som en barndomsvän. De umgås inte men kan ha haft telefonkontakt. Han känner inte Mohamed Khchini. Han kallas för "Minti" men inte för "Danne". Han har ingen aning vem Fortissimo är och inte heller varför ett foto av honom har dykt upp i konversationen mellan Fortissimo, Cubyogurt och Staledragon.

Nidhal Sassi

När han besökte Tanger tillsammans med bl.a. Mohamed Khchini i mars/april 2020 sprang han oförmodat på en bekant, en Mile med ett jugoslaviskt klingande efternamn. Denne kom efter några dagar i penningknipa och fick låna 5 000 kr av honom. Efter någon tid frågade han Mile om återbetalning varvid denne föreslog att han skulle ta över en encrotelefon, som var värd 6 000 kr, som likvid. Han förhörde sig hos en kompis i Sverige om de skulle dela på telefonen och fick bifall. Han tackade ja till erbjudandet och överlåtaren behöll telefonen någon tid för att denne skulle meddela sina kontakter om att telefonen skulle bytas ut. Han fick sedan telefonen i sin besittning men använde den först när han kom tillbaka till Sverige den 18 april. Han har inte berättat detta i polisförhör då han utnyttjade sin rätt att vara tyst under förundersökningen. Syftet med Marockovistelsen var att ha semester, besöka släktingar och att röka hasch. Han bodde från och till på Hotel Mandarin Palace men var även inhytt i andra hotell och i ett hus som några bekanta disponerade. Någon Dragan känner han inte. Han har tidigare umgåtts något med Chihab Lamouri innan denne greps senast. Denne kan möjligen vara Mujaheed. Mohamed Khchini är en barndomsvän och de umgås. Han kallar denne Mohamed och inte Lacost. Varför sistnämnda namn återfinns i hans telefon vet han inte. Han vill inte gå in på om han haft någon encrokontakt med Mohamed Khchini efter den 18 april eller vem Staledragon är. Han vet vem Daniel Berhane är men de umgås inte. De kan ha ringt varandra någon gång. Hans smeknamn är "Krull". Han vill inte gå in på Baba Azizi. Han har besökt Barkarby eftersom barnen bott där på olika adresser. Han har bott på G. Bromstensvägen 93. Mohamed Khchini har inte bott där men besökt honom på adressen. Han har ätit lunch på Nalen och betalt där. Han har inte skickat någon bild på mat därifrån, det har en vän gjort. Han vet inte vem Fortissimo är. Han har besökt restauranger och haft telefonen med sig. Angående den avfotograferade telefonen som sänts bad Mile honom under en bilresa googla fram någon uppgift på dennes telefon. Han fotograferade bilden. Han minns inte om bilden av hans telefon sänts av honom eller av en kompis till Staledragon. När han besöker sin far på söder skriver han att han är hos farsan.

Mohamed Khchini

Han har aldrig ägt någon encrotelefon. Han har vid några tillfällen lånat en sådan telefon av olika användare. Det har hänt att någon kommit till honom med en telefon och meddelat att den eller den vill tala med honom. Det har rört sig om vardagliga konversationer. Han har till 99 procent genomfört röstsamtal och inte sänt några meddelanden. Han vet inte något om Staledragon. Han har inga smeknamn mer än "M" eller "Mo". Han kallas inte krokodil eller Lacost. Han bilade till Spanien för att därifrån ta färja till Marocko. Han reste hem tillsammans med Nidhal Sassi och två andra. I Marocko bodde han omväxlande i vänners hus och på Hotel Mandarin Palace. Under vistelsen i Marocko använde han inte någon encrotelefon, men sådana fanns i det övriga sällskapet. Han vill inte uttala sig om Nidhal

Sassis affärer eller om dennes eventuella smeknamn. Han har ingen aning om vem Dragan Bagi är. Angående Milan har han inga kommentarer.

Han känner inte Daniel Berhane. Han vill inte kommentera om han känner Chihab Lamouri eller Baba Azizi. Inte heller vill han uttala sig om huruvida han lånat någon encrotelefon av den sistnämnde. När han greps 2020 åkte han bil tillsammans med en vän. Telefonen, som inte tillhörde honom, låg i bilen och beslagtogs av polisen. Han vet inte om han använt den telefonen.

Han skaffade det spanska ID-kortet då han ville byta sitt tunisiska körkort mot ett spanskt sådant. Han sände ett foto på kortet till sin kompis Ibra långt innan den 5-9 april 2020, Han har ingen aning om hur det kan komma sig att Staledragon har sänt bilden; kanske är det Ibra som gjort så.

B 4481-22

Ferid Sfaxi, Karolina Eriksson, Anna-Karin Pettersson och Mohamed Khchini har hörts. Den av åklagaren i stämningsansökan angivna skriftliga bevisningen har förebringats.

Ferid Sfaxi har berättat att han den aktuella dagen fick ett telefonsamtal från sin bror, Sebastian, som uppgav att kriminella personer skulle besöka honom kl. 18.00. Han frågade varför men fick inte något svar. Efter telefonsamtalet hämtade han upp sin dotter från hennes judoträning och åkte hemåt. Väl hemma, samtidigt som hans äldsta dotter satt i köket och gjorde läxor och hans sambo Karolina Eriksson nattade deras yngsta dottern, ringde det på dörren. Han tittade ut genom kikhålet och såg då att Mohamed Khchini stod där. Han öppnade dörren. Mohamed Khchini var lugn och sa med bestämd ton att han var där eftersom hans bror var skyldig pengar och att det fanns människor som ville denne och hans familj illa samt kunde spränga Anna-Karin Petterssons bil. Han uppgav att han inte kunde tala för sin bror utan endast sig själv. Mohamed Khchini sa att han ville att han skulle ta ansvar och kontakta dennes bror. Han frågade hur mycket pengar det rörde sig om men fick inte någon specifik summa utan endast att det rörde sig om några hundratusen kronor. Han fick ingen förklaring kring vad skulderna rörde. Han kände sig rädd och osäker. Han har tidigare sett Mohamed Khchini någon enstaka gång men aldrig haft något med honom att göra.

Karolina Eriksson har berättat att hon låg i sängen och nattade sin yngsta dotter i barnkammaren när det ringde på dörren. Eftersom barnkammaren ligger nära ytterdörren hörde hon att det pågick en konversation trots att dörren till rummet var stängd. Hon försökte lyssna efter vad som sades. Hon hörde Ferid Sfaxi ha ett bestämt samtal med en man. Hon tyckte det var konstigt eftersom de inte väntade något besök. Efter att dörren stängts kom Ferid Sfaxi in. Han berättade då att någon hotat dem eftersom hans bror hade en skuld. Personen hade sagt att det fanns de som ville familjen illa och att någon ska skulle spränga farmors bil. Deras äldsta dotter som under tiden för konversationen suttit i köket och gjort läxor sprang ut till dom och frågade vem som skulle spränga farmors bil. Hon kände sig i chock och blev iskall.

Anna-Karin Pettersson har berättat att hon i mars samma år som den aktuella händelsen överhört en diskussion mellan Sebastian och en annan person gällande någon skuld. Eftersom det var ganska hårda ord konfronterade hon Sebastian för att höra vad det handlade om och vem han pratat med. Han uppgav då att han hade pratat med Mohamed Khchini och att de båda inte kom överens om något som försvunnit. Vad gäller den nu aktuella händelsen fick hon på kvällen ett samtal från Ferid Sfaxi som uppgav att Mohamed Khchini varit hemma hos dem och sagt att Sebastian var skyldig personer pengar och att någon skulle spränga hennes bil. Ferid Sfaxi berättade också att hennes barnbarn hade hört konversationen. Hon kände en stor oro för familjen efter händelsen.

Mohamed Khchini har uppgivit följande.

Sebastian, som har varit och fortsatt är en vän till honom, hade satt sig i skuld till några personer. Eftersom de här personerna hade uppfattningen att han och Sebastian var kusiner ringde de upp honom och stressade och hotade. Eftersom Sebastian inte tog tag i sina skulder kände han att han inte hade någon annan utväg än att gå till familjen. Han visste att Sebastian var orolig för att det han sysslade med skulle komma till familjens kännedom. Den aktuella dagen åkte han därför hem till Ferid Sfaxi. Han hade i åtanke att han skulle vara extra trevlig och att han inte skulle höja rösten. Han berättade för Ferid Sfaxi att det fanns personer som hotade att spränga hans mammas hus om Sebastian inte betalade sina skulder. Ferid Sfaxi gick då direkt i försvar och uppgav att han inte hade något med det att göra. Han framförde inte några hot mot vare sig Ferid Sfaxi eller någon i hans familj. Han krävde inte heller Ferid Sfaxi på några pengar. Syftet med besöket var endast att familjen skulle få reda på vilken situation Sebastian hamnat i och att familjen skulle lyckas tala Sebastian till rätta. Eftersom Sebastian senare ringde upp familjen var besöket i viss mån lyckat.

Skuld

B 13251-22

Åtalspunkterna 1-3

Det kan inledningsvis genom den förebragta utredningen konstateras att täcknamnen Staledragon, Cubyogurt och Fortissimo medverkat i överlåtelse av omkring ett kilo kokain till Chihab Lamouri (Mujaheed). Angående huruvida de tilltalade i detta mål döljer sig bakom dessa täcknamn och sålunda begått de åtalade gärningarna noterar tingsrätten följande.

Utgångspunkter vid s.k. encrobevisning

Åklagaren har åberopat krypterad kommunikation (Encrochat-meddelanden) som skett med Encrochat-telefoner. De tilltalade har inte yrkat att denna bevisning ska avvisas men energiskt påpekat dess brister och tillkortakommanden. Huruvida dylika svagheter kan leda till att encrobevisningen bör tillmätas mindre betydelse får ske inom ramen för rättens ordinarie bevisvärdering.

Enligt gällande rätt är huvudregeln att allt som har ett bevisvärde får läggas fram som bevis, med andra ord råder fri bevisföring. Detta anses också vara fallet när bevisning inte har tillkommit i förskriften ordning eller oklarhet råder om dess ursprung. Som Mohamed Khchini påpekat råder det oklarhet om encrobevisningen tillkommit i föreskriven ordning. Närmare utredning om dess ursprung saknas. Någon kontroll av bakomliggande omständigheter, orsaken till det franska beslutet och om beslutet efterlevts har så vitt bekant inte förekommit.

Det ovan anförda hindrar emellertid inte att det åberopade materialet kan åberopas inför rätten och vara föremål för sedvanlig bevisvärdering.

De tilltalade har framfört åtskilliga invändningar mot encrobevisningen. Bl.a. har de gjort gällande att det är okänt hur materialet samlats in, att de inte kunnat kontrollera ursprungsmaterialet och dess äkthet, att bearbetning skett i fler led, att det inte har kunnat kontrolleras om gällande rutiner för bearbetningen följts. Dessutom har anförts att materialet är ofullständigt och att positioneringsuppgifterna inte är tillförlitliga. Vidare har hävdats att encrotelefoner haft flera användare. Försvarets inställning är den att bevisningen inte är tillförlitlig och således inte kan tillmätas någon betydelse.

Med hänsyn till försvarets invändningar bör särskild försiktighet iakttas vid värderingen av den åberopade encrobevisningen. Även denna bevisning måste såsom all annan bevisning kunna konstateras vara tillförlitlig för att kunna få någon betydelse vid prövningen av skuldfrågan.

Med detta sagt övergår tingsrätten till följande överväganden.

Det har med tydlighet framgått att Mohamed Khchini och Nidhal Sassi umgås flitigt och har begått brott tillsammans. Det framgår även av konversationen mellan Staledragon och Cubyogurt att dessa är vana att göra affärer tillsammans.

Mellan Daniel Berhane och Mohamed Khchini har det inte framkommit något som direkt kopplar dessa två tillsammans.

Emellertid har det framkommit att Nidhal Sassi är bekant med Daniel Berhane sedan uppväxten och detta förhållande överensstämmer också med det som framgår av förekommande encromeddelanden. Det är Cubyogurt vilken står för kontakterna med Fortissimo.

Innan tingsrätten övergår till att bedöma de var och en tilltalads anknytning till respektive täcknamn är följande att notera avseende loggningen av förekommande meddelanden.

Försvaret har lagt ner avsevärd energi på att framhålla att meddelandena i stor omfattning inte överensstämmer tidsmässigt. Åklagaren har lämnat den förklaringen att när det gäller s.k. tidsstämplar

så är det den tid som är kopplad till källan som ger upphov till tidsangivelserna. Om samma meddelanden förekommer i olika telefoner kan tidsangivelserna skilja sig åt, ofta enbart några sekunder. Men om en mottagande telefon skulle vara avstängd kan skillnaden mellan tidsangivelsen för utgående samtal skilja sig från motsvarande angivelse hos mottagaren. Detta förhållande innebär enligt tingsrättens synsätt att förekommande skillnader i detta hänseende inte har någon avgörande betydelse för analysen av ut- och ingående meddelanden.

Kan då de tilltalade knytas till påstådda täcknamn?

Mohamed Khchini

De företagna positioneringarna utgörs av några få tillfällen men de fem vanligast förekommande kan alla förutom en kopplas till Mohamed Khchini. Den mest förekommande är i anslutning till Gamla Bromstensvägen, där Nidhal Sassi hade sin bostad. Den näst vanligaste förekommande är Kungsholmen som inte kan kopplas till den tilltalade. När det sen gäller den därefter vanligaste positioneringen är denna i anslutning till barnens adress där Mohamed Khchini enligt egna uppgifter ofta befunnit sig. Därefter kommer Eriksdalsbadet, vilken inrättning Mohamed Khchini också enligt egna uppgifter nästan dagligen besöker för träningsändamål.

Den återopade bevisningen visar också att Mohamed Khchinis förevaranden i Marocko stämmer med vad som återfinns i chattarna. Det sänds ett id-kort på honom till annan användare i chatten. Det är klarlagt att sändningen sker den 1 april till Majaheed, dvs den som ska motta narkotikan. Den 5 april frågar Majaheed vad Staledragon gör. Staledragon sänder som svar en bild på ett backgammonspel och man kan då iaktta baksidan av ett mobilskal som är välliknande det som Mohamed Khchini innehade när han greps den 27 maj 2020. Efter gripandet upphör utgående meddelanden från Staledragon helt och hållet.

Det är också en besvärande omständighet att Majaheed lagt in smeknamnet "Lacost" för Mohamed Khchini i sin telefonbok, vilken benämning också återfinns i Nidhal Sassis vanliga telefon. Där har han lagt in Mohamed Khchinis vanliga telefonnummer under namnet Lacost.

Dessa omständigheter talar så långt med styrka för att Mohamed Khchini är den person som döljer sig bakom täcknamnet Staledragon.

Mohamed Khchini har invänt att han under Marockovistelsen endast tidvis bevisat Hotel Mandarin Palace och att han således inte befunnit sig där när Staledragon sändt meddelanden därifrån. Hans "privata" telefon har heller inte kopplats upp mot hotellets Wi-fi. Detta har han velat styrka med betalningsuppgifter m.m. Dessa uppgifter är vaga och hindrar inte att Mohamed Khchini under de tider

han inte varit incheckad på hotellet besökt detta för att avsända meddelanden i Staledragons skepnad. Inköp på Carrefour kan ha skett alldeles oavsett han bodde på hotellet eller inte.

Bilden på det spanska ID-kortet ska han ha skickat någon gång under 2019 till 2020 till den gode vännen Ibra vilken behövde detta för att anskaffa ett spanskt abonnemang av något slag. Förklaringen är svårförståelig, vilken nytta skulle denne Ibra vars efternamn Mohamed Khchini inte kan erinra sig, och vars existens omnämnts först i tingsrätten, ha för nytta av en annans ID-kort för att skaffa ett abonnemang? Tingsrätten tror inte heller på det sammanträffandet att denne Ibra, eller någon annan som fått del av fotot, långt senare den 1 april 2020 skulle ha sänt bilden av detta ID-kort till just Majaheed. Slutsatsen blir att Mohamed Khchini och ingen annan sänt bilden av sitt eget ID-kort den 1 april 2020.

Den omständigheten att Staledragon mottar ett meddelande från Majaheed drygt ett dygn efter det Mohamed Khchini grips förklarar inte värdet av att meddelandena från Staledragon upphör i samma stund som gripandet. Sannolikheten föreligger att Majaheed inte omedelbart underrättats om gripandet.

Försvaret har vidare invänt att det genom fotobezvisning är klarlagt att Mohamed Khchini och Nidhal Sassi företog en morgonpromenad i Tanger den 6 april 2020 och då inte hade behov av att encrochatta med varandra angående någon narkotikaaffär. Detta utesluter dock inte att de någon timme senare vistats på skilda håll och då haft anledning att sinsemellan och med Fortissimo fortsätta att medelst encro avhandla den tilltänkta affären.

Tingsrätten gör den bedömningen att den förebringade bevisningen övertygande talar för att Mohamed Khchini bortom rimligt tvivel är Staledragon. Han ska följaktligen dömas för gärningen.

Nidhal Sassi

Brottsdagen skickar Cubyogurt en bild av en avfotograferad telefon till Fortissimo. Utredningen visar att denna telefon är identisk med Nidhal Sassis privata telefon som han hade när han greps i maj 2020. I samband med gripandet togs också en encrotelefon i beslag från Nidhal Sassi. Efter gripandet upphör Cubyogurts kommunikation. Den beslagtagna encrotelefonen har samma nr som den telefon som Cubyogurt använt. Det är utrett att Nidhal Sassi haft tillgång till en telefon med Cubyogurt såsom täcknamn. Under förundersökningens inledande skede förnekade Nidhal Sassi att den avfotograferade och till Fortissimo sända telefonen skulle vara hans. Först när NFC konstaterat att den hos Nidhal Sassi beslagtagna "privata" telefonen med grad +4 är överensstämmande med den avfotograferade har han ändrat sin inställning avseende detta förhållande.

I flera kontakter förekommer smeknamnet "Krullis". Nidhal Sassi har bekräftat att han, jämte andra personer, kallas "Krullis". Detta framgår också av noteringar i hans egen privata telefon.

Nidhal Sassi har till sitt fredande berättat att han har innehaft och använt en telefon med Cubyogurt såsom täcknamn, men först efter den 18 april och att en vän, vars namn inte är omnämnt, har delat användningen av denna telefon. Denna telefon fick han överta i Marocko av "Mile" som likvid för en skuld om 5 000 kr.

Försvaret har lagt fram utredning som visar på att ett användarskifte av Cubyogurt-telefonen måste ha ägt rum efter den 18 april. Sålunda har man pekat på en förändring av användningen av bokstäverna å, ä och ö efter den 18 april, samt att förekomsten av e-mojis och språkbruket förändrats. Detta kan, enligt tingsrättens uppfattning, i och för sig bero på ändrade inställningar. Det kan också konstateras att användningen av ovannämnda vokaler inte helt upphörde efter den 18 april.

Tingsrätten gör den bedömningen att åklagaren trots Nidhal Sassis invändningar bortom rimligt tvivel styrkt att han är identisk med Cubyogurt även under brottstiden. Han ska således dömas för grovt narkotikabrott.

Daniel Berhane

Fortissimos mest frekventa mastuppkopplingar sker mot master i närheten av den adress Daniel Berhane var skriven på. De tredje vanligaste uppkopplingarna har ägt rum mot master belägna i det område i Solna där hans barn bott. Av Daniel Berhane företagna kortköp har skett i områden där Fortissimo vid motsvarande tidpunkter kopplar upp mot närbelägna master. Tillkommer också den omständigheten att Fortissimo kallas "Danne" i chattar som förekommer i Fortissimos kommunikation. Redan dessa omständigheter talar för att Daniel Berhane dolt sig bakom täcknamnet Fortissimo.

Åklagaren har också åberopat det fotografi vilket omisskänneligen föreställer Daniel Berhane vilket har sänts från växlingskontoret till Mujaheed. Avsändaren torde vara Muteherder eller någon annan företrädare för denne. Det är klarlagt att det av en växlingskontorets kassabok framgår att en enda utbetalning skett aktuell dag, nämligen 400 000 kr, vilket motsvarar likviden för kokainleveransen.

Daniel Berhane har uppgivit att han på uppdrag av en numera framliden anonym person besökte växlingskontoret aktuell dag för att hämta pengar för spritaffär. Han minns inte att han blev fotograferad.

Tingsrätten sätter ingen tilltro till de uppgifter Daniel Berhane lämnat angående sina förehavanden på växlingskontoret. Den omständigheten att ett fotografi föreställande honom invid växlingskontoret sänts från detta till Mujaheed, vilken fått personens identitet bekräftad av Staledragon, kan inte ha någon annan förklaring än att Daniel Berhane besökt kontoret för att hämta narkotikalikviden.

Omständigheterna talar med styrka för att Daniel Berhane är Fortissimo. Åklagaren har bortom rimligt tvivel styrkt sitt gärningspåstående och Daniel Berhane ska dömas för grovt narkotikabrott.

Åtalspunkten 4

Nidhal Sassis och Mohamed Khchinis erkännanden stöds av övrig utredning i målet. De ska därför dömas för stöld.

B 4481-22

Vad gäller åtalet om försök till utpressning gör tingsrätten följande bedömning.

Åklagaren har gjort gällande att Mohamed Khchini, genom att till Ferid Sfaxi uttala hot med innebörd att han och hans familj skulle kunna komma till skada samt att Anna-Karin Petterssons bil komma att sprängas, försökt förmå Ferid Sfaxi att betala en viss summa pengar till honom. Tingsrätten konstaterar dock att det i utredningen inte framkommit några uppgifter som talar för att Mohamed Khchini, genom sina uttalanden, på något sätt haft för avsikt att förmå Ferid Sfaxi att utbetala några pengar till honom. I denna bedömning har tingsrätten särskilt beaktat vad Ferid Sfaxi och Mohamed Khchini själva berättat i tingsrätten. Åtalet i fråga om försök till utpressning ska därför ogillas.

I fråga om åtalet avseende olaga hot gör tingsrätten följande bedömning.

Det är genom utredningen klarlagt att Mohamed Khchini, den aktuella dagen, varit hemma hos målsägandena Ferid Sfaxi och Karolina Eriksson samt att han i anslutning till besöket skickat ett antal meddelanden till Ferid Sfaxis bror Sebastian som i sin tur vidareförmädat dessa till Ferid Sfaxi. Den fråga som tingsrätten har att pröva är om Mohamed Khchini på plats vid lägenheten uttalat de hot som åklagaren påstått eller om det kan ha varit så som Mohamed Khchini själv uppgett, att han på platsen berättat för Ferid Sfaxi att hans egna hus skulle komma att sprängas om Sebastian inte betalade sina skulder.

Tingsrätten anser att det genom Ferid Sfaxis berättelse, som är detaljrik och som får stöd av vad Karolina Eriksson och Anna-Karin Pettersson berättat, samt i viss mån även den skriftliga bevisningen, är bortom rimligt tvivel utrett att Mohamed Khchini handlat på det sätt åklagaren gjort gällande i gärningsbeskrivningen.

De hot som målsägandena berättat att Mohamed Khchini uttalat till Ferid Sfaxi, att Ferid Sfaxi och hans familj skulle kunna komma till skada samt att Anna-Karin Petterssons bil komma att sprängas, får anses vara sådana hot om brottslig gärning som varit ägnade att framkalla allvarlig rädsla för Ferid Sfaxi, Karolina Eriksson och Anna-Karin Pettersson eller deras familjs säkerhet till person, egendom, frihet

eller frid. Mohamed Khchini har därmed gjort sig skyldig till olaga hot i enlighet med vad åklagaren gjort gällande. Vad Mohamed Khchini berättat förtar inte styrkan av åklagarens bevisning.

Påföljd

Mohamed Khchini förekommer under 27 avsnitt i belastningsregistret. Av intresse nu är att han senast dömdes den 8 oktober 2020 av Svea hovrätt för medhjälp till grov misshandel och medhjälp till grov utpressning, varvid påföljden bestämdes till fängelse i ett år och åtta månader. Påföljden har verkställts med en villkorligt medgiven frihet om 202 dagar. Tingsrätten bedömer straffvärdet för det grova narkotikabrott för vilket Mohamed Khchini nu döms för till fängelse i tre år och sex månader. Straffvärdet för olaga hot bedöms uppgå till fängelse i två månader och för stölden till fängelse i en månad. Då det grova narkotikabrottet utgör s.k. nyupptäckt brottslighet jämfört med de gärningar som avhandlades i Svea hovrätt ska hänsyn härtill tas jämlikt 34 kap. 2 § brottsbalken. Med hänsyn härtill och till den s.k. asperationsprincipen ska den samlade påföljden nu bestämmas till fängelse i två år och åtta månader. Skäl föreligger inte att förverka den villkorligt medgivna friheten.

Daniel Berhane förekommer under 15 avsnitt i belastningsregistret.

Påföljden för den gärning för vilken Daniel Berhane nu döms för ska bestämmas i enlighet med straffvärdet, nämligen fängelse i tre år och sex månader.

Nidhal Sassi förekommer under elva avsnitt i belastningsregistret. Han dömdes senast den 2 december 2021 av Stockholms tingsrätt för bl.a. ringa narkotikabrott varvid påföljden bestämdes till dagsböter.

Påföljden för det grova narkotikabrott för vilket Nidhal Sassi nu döms för uppgår till som ovan nämnts till fängelse i tre år och sex månader. I sammanhanget är straffmättningsvärdet för stöldbrottet att bedöma som så ringa att tingsrätten avstår från att utdöma ytterligare 14 dagars fängelse för den gärningen. Påföljden för Nidhal Sassi ska således bestämmas till fängelse tre år och sex månader.

Skadestånd

B 13251-22

Åtalspunkten 4

I enlighet med sina medgivanden ska Nidhal Sassi och Mohamed Khchini betala yrkat belopp jämte ränta till Lekia AB.

Häktning

Det har framkommit att såväl Mohamed Khchini som Nidhal Sassi har viss anknytning till Tunisien. Daniel Berhane har motsvarande anknytning till Etiopien. Viss flyktfara föreligger därför avseende samtliga tilltalade. Därtill kommer att risk för fortsatt brottslighet föreligger avseende Mohamed Khchini

och Nidhal Sassi. Med hänsyn härtill, och med hänsyn till det s.k. obligatoriet, ska samtliga tilltalade kvarbli i häkte intill dess domen vinner laga kraft i ansvarsdelen gentemot dem.

Övrigt

Nidhal Sassi, Mohamed Khchini och Daniel Berhane ska betala lagstadgad avgift till brottsofferfonden.

Anna Dahlbom Langley, Anwar Osman, Patric Lindblom och Jesper Johansson ska tillerkännas yrkade ersättningar, vilka med hänsyn till uppdragens omfattning och svårighetsgrad får anse skäliga. Dessa kostnader ska staten svara för.

Rätten

Tf. rådmannen Anders Samuelson samt nämndemännen Boje Ericsson, Inger Grönberg och Åke Hellberg

Rätten är enig.

Digitalt signerad av tf. rådmannen Anders Samuelson

Överklagandeinformation

Hur man överklagar

Överklagandet ska ha kommit in till Södertörns tingsrätt senast den 4 januari 2023.

Överklagandet ska vara skriftligt. Södertörns tingsrätt skickar det vidare till Svea hovrätt.

Överklaga efter att motparten överklagat

Om ena parten har överklagat i rätt tid så har den andra parten också rätt att överklaga, även om tiden har gått ut. Det kallas att anslutningsöverklaga.

En part kan anslutningsöverklaga inom en extra vecka från det att överklagandetiden har gått ut. Ett anslutningsöverklagande måste alltså komma in inom 4 veckor från domens datum.

Ett anslutningsöverklagande upphör att gälla om det första överklagandet dras tillbaka eller av något annat skäl inte går vidare.

Så här gör du

1. Skriv Södertörns tingsrätts namn och målnummer.
2. Förklara varför du tycker att domen ska ändras. Tala om vilken ändring du vill ha och varför du tycker att hovrätten ska ta upp ditt överklagande (läs mer om prövningstillstånd längre ner).
3. Tala om vilka bevis du vill hänvisa till. Förklara vad du vill visa med varje bevis. Skicka med skriftliga bevis som inte redan finns i målet. Vill du ha nya förhör med någon som redan förhörts eller ny syn (till exempel besök på en plats), ska du berätta det och förklara varför. Tala också om ifall du vill att målsäganden ska komma personligen till en huvudförhandling.
4. Lämna namn och personnummer eller organisationsnummer. Lämna aktuella och fullständiga uppgifter om var domstolen kan nå dig: postadresser, e-postadresser och telefonnummer. Om du har ett ombud, lämna också ombudets kontaktuppgifter.
5. Skriv under överklagandet själv eller låt ditt ombud göra det.
6. Skicka eller lämna in överklagandet till Södertörns tingsrätt. Tänk på att skicka det i god tid med hänsyn till postgången.

Vad händer sedan?

Södertörns tingsrätt kontrollerar att överklagandet har kommit in i rätt tid. Om det har kommit in för sent avisar domstolen överklagandet. Det innebär att domen gäller.

Om överklagandet har kommit in i tid skickar domstolen överklagandet och alla handlingar i målet vidare till Svea hovrätt.

Har du tidigare fått brev genom förenklad delgivning kan även Svea hovrätt skicka brev på det sättet.

Prövningstillstånd i hovrätten

När överklagandet kommer in till Svea hovrätt tar domstolen först ställning till om målet ska tas upp till prövning. Om du *inte* får prövningstillstånd gäller den överklagade domen. Därför är det viktigt att ta med allt du vill föra fram i överklagandet.

När krävs det prövningstillstånd?

Brottmålsdelen

I brottmålsdelen behövs prövningstillstånd i två olika fall:

- Den åtalade har dömts enbart till böter.
- Den åtalade har frikänts från ett brott som inte har mer än 6 månaders fängelse i straffskalan.

Skadeståndsdelen

Det krävs prövningstillstånd för att hovrätten ska pröva en begäran om skadestånd. Undantag kan gälla när en dom överklagas i brottmålsdelen och det är kopplat till en begäran om skadestånd till brottet. Då krävs inte prövningstillstånd om

- det inte krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen eller om
- hovrätten meddelar prövningstillstånd i brottmålsdelen.

Beslut i övriga frågor

I de mål där det krävs prövningstillstånd i brottmålsdelen (se ovan), krävs det också prövningstillstånd för sådana beslut som bara får överklagas i samband med att domen överklagas. Beslut som kan överklagas särskilt kräver inte prövningstillstånd.

När får man prövningstillstånd?

Hovrätten ger prövningstillstånd i 4 olika fall.

1. Hovrätten bedömer att det finns anledning att tvivla på att tingsrätten har dömt rätt.
2. Hovrätten anser att det inte går att bedöma om tingsrätten har dömt rätt utan att ta upp målet.
3. Hovrätten behöver ta upp målet för att ge andra domstolar vägledning i rättstillämpningen.
4. Hovrätten bedömer att det finns synnerliga skäl att ta upp målet av någon annan anledning.

Det krävs också prövningstillstånd för sådana beslut som bara får överklagas i samband med att domen överklagas. Beslut som kan överklagas särskilt kräver inte prövningstillstånd.

Vill du veta mer?

Mer information finns på www.domstol.se. Ta kontakt med Södertörns tingsrätt eller Svea hovrätt om du har frågor.